

La traduzione di questa pagina è stata generata mediante la traduzione automatica [\[Link\]](#). Le traduzioni automatiche possono contenere errori che rischiano di compromettere la chiarezza e l'accuratezza del testo; la Mediatrice non accetta alcuna responsabilità per eventuali discrepanze. Per le informazioni più affidabili e la certezza del diritto, La preghiamo di fare riferimento alla versione in lingua originale in inglese il cui link si trova in alto. Per ulteriori informazioni consulti la nostra [politica linguistica e di traduzione \[Link\]](#).

Come la Commissione europea ha trattato una richiesta di accesso del pubblico a relazioni sulla situazione dei migranti in Grecia

Caso aperto

Caso 211/2022/TM - Aperto(a) il 11/02/2022 - Decisione del 28/06/2022 - Istituzione coinvolta Commissione europea (Nessuna ulteriore indagine giustificata) |

Segretariato generale

Capo unità — C2

Etica, buona amministrazione &

Relazioni con il Mediatore europeo

Commissione europea

Egregio signor X,

Il Mediatore ha ricevuto una denuncia contro la Commissione europea.

Nel giugno 2021 il denunciante ha chiesto alla Commissione l'accesso del pubblico a (i) "relazioni tecniche e dettagliate" dei rappresentanti della Commissione in due hotpot sulla migrazione in Grecia e ii) "Relazioni sulla gestione della migrazione in Grecia" per periodi specifici. La presente denuncia riguarda la prima parte della richiesta di accesso al pubblico



presentata dal denunciante a norma del regolamento 1049/2001 [punto i)].

La Commissione ha individuato 38 documenti che rientrano nell'ambito di applicazione della prima parte della richiesta del denunciante, vale a dire *"relazioni giornaliere, che consolidano le relazioni di tutti i rappresentanti della Commissione europea sulle isole hotspot"*, e hanno fornito un ampio accesso parziale, fatta salva la redazione dei dati personali. Il denunciante ha ritenuto che la Commissione abbia ristretto l'ambito della sua richiesta, in quanto non ha identificato le e-mail del personale della Commissione nei due punti di crisi su cui si basano le *"relazioni giornaliere"*. La Commissione ha affermato che queste e-mail dei suoi rappresentanti in Grecia non sono registrate nel suo sistema di gestione dei documenti, in quanto sono di breve durata e di natura molto tecnica.

Abbiamo deciso di avviare un'indagine sul trattamento da parte della Commissione della richiesta di accesso del denunciante.

Il regolamento (CE) n. 1049/2001 stabilisce che le domande di accesso dovrebbero essere trattate tempestivamente. È in linea con questo principio che cerchiamo anche di trattare casi come questo il più rapidamente possibile.

Come primo passo, riteniamo necessario rivedere le relazioni giornaliere, che sono state comunicate al denunciante, nonché un campione delle *"relazioni tecniche e dettagliate prodotte dal rappresentante della Commissione europea sulle isole"*, nella misura in cui esistono ancora. Le saremmo pertanto grati se la Commissione potesse fornirci una copia delle e-mail relative al periodo dal 1° gennaio 2021 al 1° febbraio 2021, preferibilmente in formato elettronico tramite posta elettronica crittografata [1] entro il **21 febbraio 2022**. Qualora ciò non fosse possibile, si chiede alla Commissione di fornire invece un campione più recente di tali e-mail (ad esempio, per il periodo dal 1° gennaio 2022 al 1° febbraio 2022), unitamente alle corrispondenti relazioni giornaliere.

I documenti oggetto della richiesta di accesso al pubblico saranno trattati in modo confidenziale, insieme a qualsiasi altro materiale che la Commissione scelga di condividere con noi che contrassegna confidenziale. I documenti di questo tipo saranno trattati e conservati in linea con questo status riservato e saranno cancellati dai fascicoli del Mediatore poco dopo la conclusione dell'indagine.

La posizione della Commissione è stata illustrata nella sua risposta di conferma. Tuttavia, qualora la Commissione volesse fornire ulteriori pareri, di cui il Mediatore terrà conto nel corso della presente indagine, le saremmo grati se potessero essere forniti entro quindici giorni lavorativi dal ricevimento della presente lettera, ossia entro il **7 marzo 2022**.

Inoltre, riteniamo utile programmare una riunione tra la Commissione e la squadra investigativa del Mediatore in cui si possa discutere questo caso. Il funzionario incaricato delle indagini, la sig.ra Tereza Mandjukova, può essere contattato per organizzare i dettagli della riunione, idealmente entro il **10 marzo 2022**.



Con sincerità,

Rosita Hickey, direttrice delle indagini

Strasburgo, 11/02/2022

[1] Le e-mail crittografate possono essere inviate alla nostra casella di posta dedicata.